



XEEC-10HS-EPDS.0

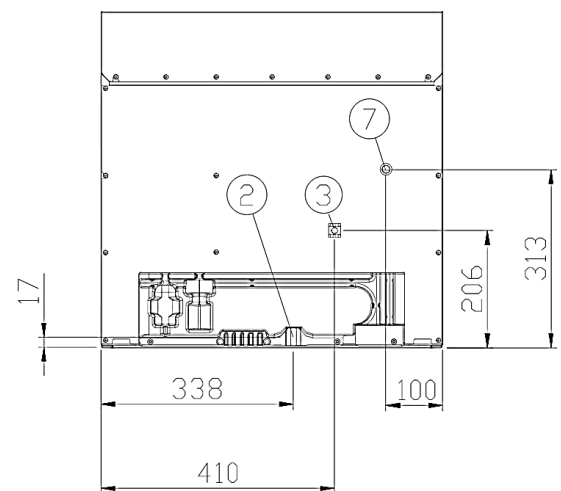
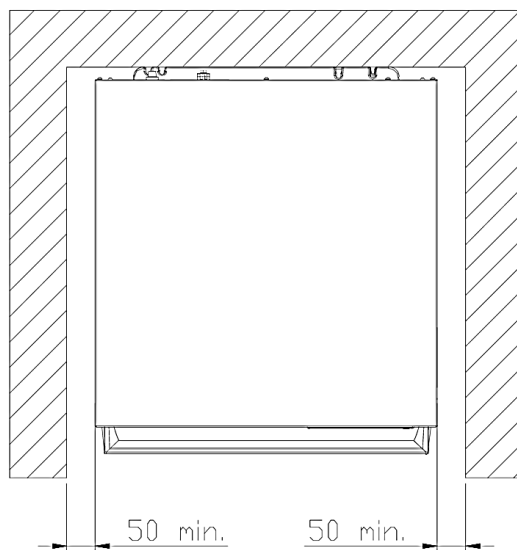
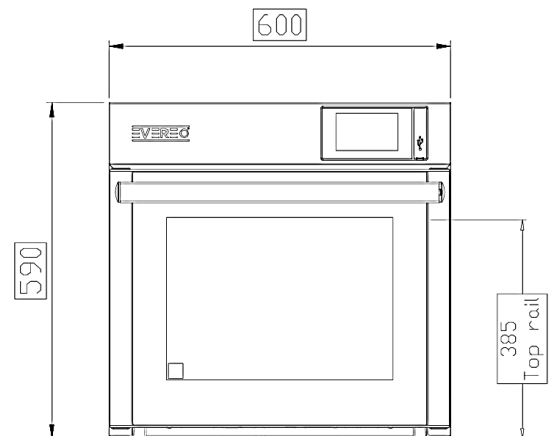
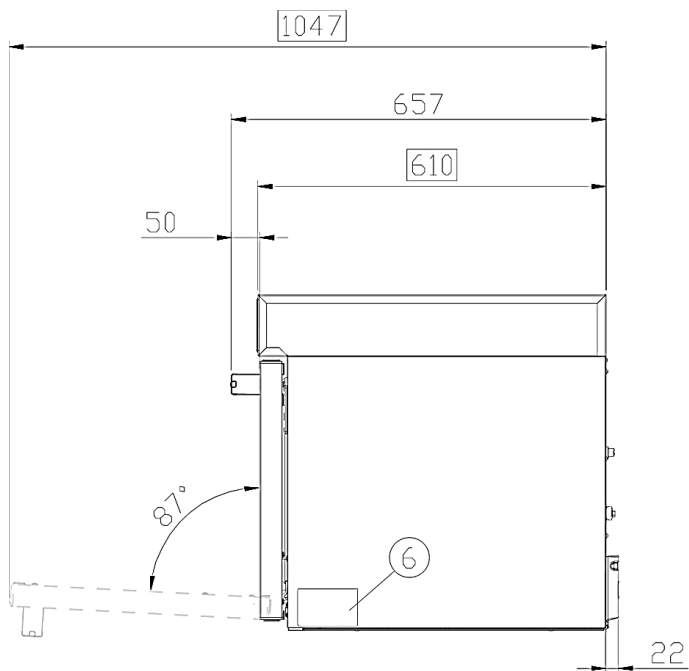
English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	1.5 kW 5118 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 / 60 Hz	02 Frecuencia	02 Frecuencia
03 Electric nominal heat input	1.3 kW 4436 BTU/h	03 Potenza termica nominale elettrica	03 Potencia térmica nominal eléctrica
06 Power supply cable type	H07RN-F	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	220-240V ~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² 16 A I _n 6.5 A In 6.5 A	07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico	07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable Plug El. Conn. mode	✓ Schuko -	08 Cavo Spina Modalità connessione elettrica	08 Cable Enchufe Modo de conexión eléctrica
09 RCD / GFCI	AC	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Cavity dimensions (w x d x h)	496 x 365 x 335 mm 19-1/2" x 14-3/8" x 13-3/16"	13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)	13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
14 Max. food load	50 kg 110 lbs	14 Max. peso pieno carico	14 Carga máxima de alimentos
15 Max. temperature	70 °C 158 °F	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima
16 IP protection class	X3	16 Grado protezione IP	16 Grado de protección IP
17 Data connection	Wifi 2,4 GHz	17 Data connection	17 Data connection
18 Communication protocol	WPA 2 - Personal	18 Protocollo di comunicazione	18 Protocolo de comunicación

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

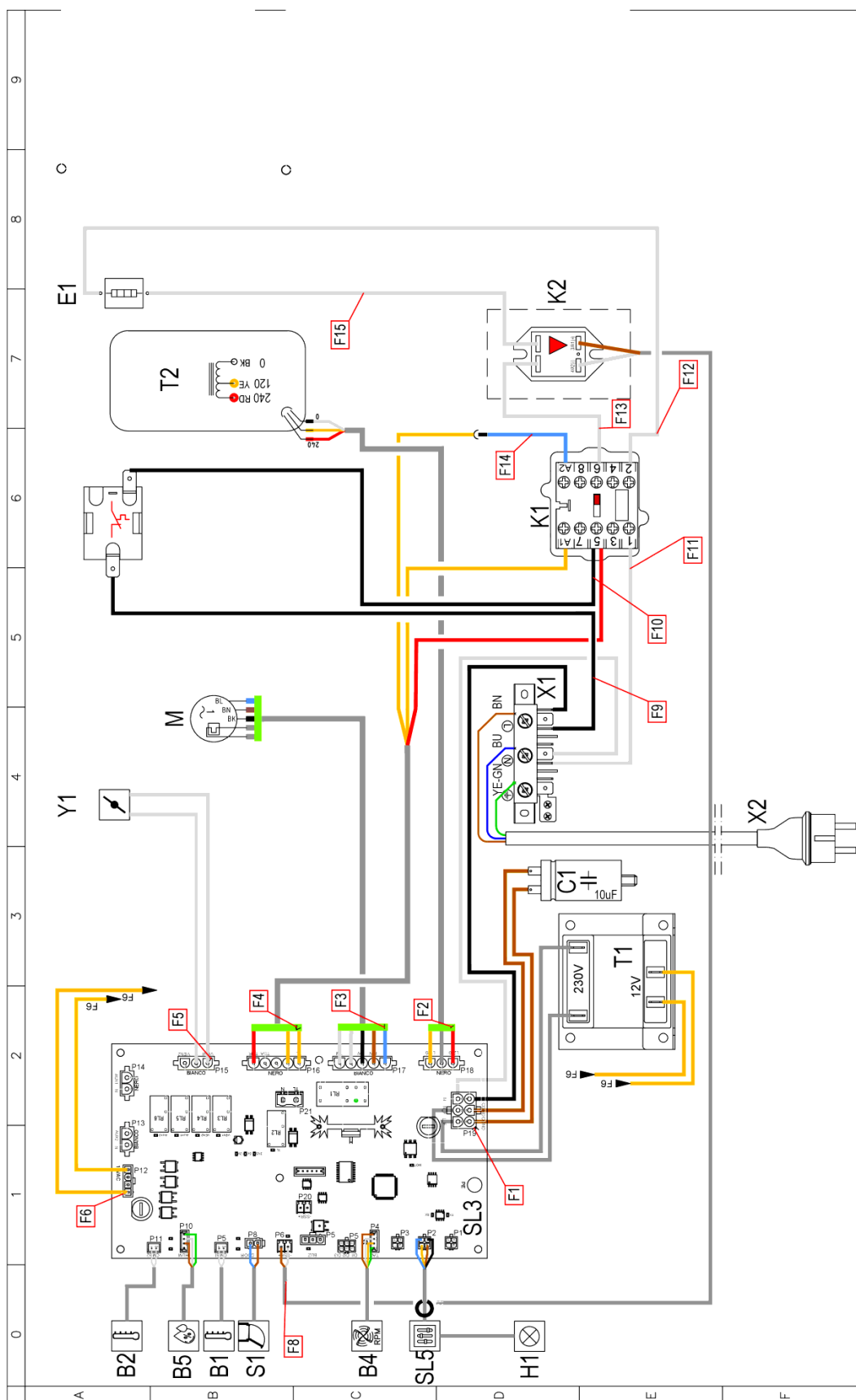


Français	Deutsch
01 Puissance électrique	01 Elektrische Leistung
02 Fréquence	02 Frequenz
03 Puissance calorifique nominale électrique	03 Elektrische Nennwärmeleistung
06 Type de câble d'alimentation	06 Stromkabel Typ
07 Tension Section câbles d'alimentation Disjoncteur	07 Spannung Stromkabel Teil Sicherung
08 Câble Prise Branchement électrique	08 Leitung Stecker Elektrischer Verbindungsmodus
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Dimension de la cavité (l x p x h)	13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
14 Charge max. des aliments	14 Maximale Beladungskapazität
15 Température max.	15 Maximale Temperatur
16 Niveau de protection IP	16 IP-Schutzart
17 Data connection	17 Data connection
18 Protocole de communication	18 Kommunikations-Protokoll

Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность	03 电额定热输入	03 Potência térmica nominal elétrica
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器	07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Кабель Вилка вид электрического соединения	08 电缆和插头 电气连接方式	08 Cabo Plugue Modo de Conexão Elétrica
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)	13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Максимальная нагрузка	14 最大食物负荷	14 Max. capacidade de alimento
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级	16 Grau de proteção IP
17 Data connection	17 Data connection	17 Data connection
18 Протокол передачи данных	18 通讯协议	18 Protocolo de comunicação



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																		
A																																																																																																																												
	Q <table><tr><th>Sigle</th><th>ITALIANO</th><th>ENGLISH</th><th>FRANÇAIS</th><th>ESPAÑOL</th><th>DEUTSCH</th></tr><tr><td>C1</td><td>CONDENSATORE</td><td>MOTOR CAPACITOR</td><td>CONDENSATEUR</td><td>CONDENSADOR</td><td>KONDENSATOR</td></tr><tr><td>K1</td><td>TELERUTTORE</td><td>CONTACTOR</td><td>TELERUPTEUR</td><td>TELERRUPTOR</td><td>RELAIS</td></tr><tr><td>K2</td><td>MODULO SSR 25AMP</td><td>SSR MODULE 25AMP</td><td>SSR MODULE 25AMP</td><td>MODULO SSR 25AMP</td><td>SSR-MODUL 25AMP</td></tr><tr><td>SL3</td><td>SCHEDA POTENZA</td><td>POWER CARD</td><td>CARTE DE PUISSANCE</td><td>TARJETA POTENCIA</td><td>POWERPLATINE</td></tr><tr><td>SL5</td><td>SCHEDA CONTROLLO</td><td>CONTROL BOARD</td><td>CARTE DE CONTROLE</td><td>TARJETA DE CONTROL</td><td>KONTROLL PLATINE</td></tr><tr><td>T1</td><td>TRASFORMATORE</td><td>TRANSFORMER</td><td>TRANSFORMATEUR</td><td>TRANSFORMADOR</td><td>TRANSFORMATORE</td></tr><tr><td>T2</td><td>AUTOTRASFORMATORE</td><td>AUTOTRANSFORMER</td><td>AUTOTRANSFORMATEUR</td><td>AUTOTRANSFORMADOR</td><td>SPARTTRAFO</td></tr><tr><td>X1</td><td>MORSETTIERA</td><td>TERMINAL BLOCK</td><td>BORNIER</td><td>CONECTOR</td><td>KLEMMLEISTE</td></tr><tr><td>X2</td><td>CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO</td><td>POWER CORD + SCHUKO</td><td>EPINIERE ET SCHUKO</td><td>CABLE Y ENCHUFE SCHUKO</td><td>KABEL UND SCHUKO-STECKER</td></tr><tr><td>OH1</td><td>MOTORE</td><td>MOTOR</td><td>MOTEUR</td><td>MOTOR</td><td>MOTOR</td></tr><tr><td>B1,B2</td><td>SONDA CAMERA</td><td>TEMPERATURE PROBE</td><td>SONDE DE CHAMBRE</td><td>SONDA CAMARA</td><td>GARRAUMTEMPERATURFUHLER</td></tr><tr><td>B4</td><td>SENSORE VELOCITA MOTORE</td><td>MOTOR SPEED SENSOR</td><td>CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR</td><td>SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR</td><td>GESCHWINDIGKEITSSENSOR</td></tr><tr><td>B5</td><td>SONDA UMIDITA'</td><td>HUMIDITY PROBE</td><td>SONDE D'HUMIDITE'</td><td>SONDA DE HUMEDAD</td><td>FEUCHTE PROBE</td></tr><tr><td>E1</td><td>ELEMENTO RISCALDANTE</td><td>HEATING ELEMENT</td><td>ELEMENT DE CHAUFFAGE</td><td>RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN</td><td>HEIZUNG</td></tr><tr><td>IH1</td><td>LUCE CAMERA</td><td>OVEN LIGHT</td><td>ECLAIRAGE DE CHAMBRE</td><td>LUZ CAMARA</td><td>BELEUCHUNG</td></tr><tr><td>S1</td><td>MICRO INTERRUTTORE PORTA</td><td>DOOR MICROSWITCH</td><td>MICROINTERRUPTEUR DE PORTE</td><td>MICROINTERRUPTOR PUERTA</td><td>TURKONTAKTSCHALTER</td></tr><tr><td>TR1</td><td>TERMOSTATO SICUREZZA</td><td>SAFETY THERMOSTAT</td><td>THERMOSTAT DE SECURITE</td><td>TERMOSTATO DE SEGURIDAD</td><td>SICHERHEITS THERMOSTAT</td></tr><tr><td>Y1</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td><td>DRY MAXY</td></tr></table>										Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR	K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS	K2	MODULO SSR 25AMP	SSR MODULE 25AMP	SSR MODULE 25AMP	MODULO SSR 25AMP	SSR-MODUL 25AMP	SL3	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE	SL5	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE	T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATORE	T2	AUTOTRASFORMATORE	AUTOTRANSFORMER	AUTOTRANSFORMATEUR	AUTOTRANSFORMADOR	SPARTTRAFO	X1	MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE	X2	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	EPINIERE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER	OH1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	B1,B2	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER	B4	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR	B5	SONDA UMIDITA'	HUMIDITY PROBE	SONDE D'HUMIDITE'	SONDA DE HUMEDAD	FEUCHTE PROBE	E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG	IH1	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHUNG	S1	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER	TR1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT	Y1	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH																																																																																																																							
C1	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR																																																																																																																							
K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS																																																																																																																							
K2	MODULO SSR 25AMP	SSR MODULE 25AMP	SSR MODULE 25AMP	MODULO SSR 25AMP	SSR-MODUL 25AMP																																																																																																																							
SL3	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE																																																																																																																							
SL5	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE																																																																																																																							
T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATORE																																																																																																																							
T2	AUTOTRASFORMATORE	AUTOTRANSFORMER	AUTOTRANSFORMATEUR	AUTOTRANSFORMADOR	SPARTTRAFO																																																																																																																							
X1	MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE																																																																																																																							
X2	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	EPINIERE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER																																																																																																																							
OH1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR																																																																																																																							
B1,B2	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER																																																																																																																							
B4	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR																																																																																																																							
B5	SONDA UMIDITA'	HUMIDITY PROBE	SONDE D'HUMIDITE'	SONDA DE HUMEDAD	FEUCHTE PROBE																																																																																																																							
E1	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG																																																																																																																							
IH1	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHUNG																																																																																																																							
S1	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER																																																																																																																							
TR1	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT																																																																																																																							
Y1	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY																																																																																																																							
B																																																																																																																												
C																																																																																																																												
D																																																																																																																												
E																																																																																																																												
F																																																																																																																												

N.B.

THERMAL PAD (RIMUOVERE FILM DI PROTEZIONE PRIMA DEL FISSAGGIO)
VI1024 VITE DI FISSAGGIO M4x12+FRENAFILETTI
0H1906A0 DISSIPATORE IN ALLUMINIO SSR EVEREO

